

Rosh Chodesh in Olam Habah

[Front Side]


cut and laminate

Rosh Chodesh in the Kingdom

“And it shall come to pass, that from one new moon to another, and from one sabbath to another, all flesh shall come to worship before me, declares the LORD.”

וְהָיָה מִדֵּי־חֹדֶשׁ בְּחֹדֶשׁוֹ
וּמִדֵּי שַׁבָּת בְּשַׁבְּתוֹ
יָבוֹא כָל־בָּשָׂר לְהִשְׁתַּחֲוֹת לְפָנָי
אָמַר יְהוָה

ve·hah·yah mee·dei-**choh**'-desh be·chod·sho
oo·mee·dei shab·bat be·sha·ba·toh
yah·voh khol·bah·sahr le·heesh·ta·cha·voht le·fah·nai ah·mar Adonai

3"

5"

[Back Side]


cut and laminate

Rosh Chodesh in the Kingdom

There is an eschatological (future) dimension to the “New Moon” and it is therefore part of our future heritage with the LORD God of Israel:



“And it shall come to pass, that from one new moon to another, and from one sabbath to another, all flesh shall come to worship before me, declares the LORD.” (Isa. 66:23)

καὶ ἔσται μῆνα ἐκ μηνὸς καὶ σάββατον ἐκ σαββάτου ἧξει πᾶσα σὰρξ ἐνώπιόν μου προσκυνῆσαι ἐν Ἱερουσαλὴμ εἶπεν κύριος (LXX)

3"

5"

Rosh Chodesh in Olam Habah

Hebrew Analysis:

Appointed times in the World to Come...

בְּשַׁבָּתוֹ	שַׁבָּת	וּמִדְּי	בְּחֹדֶשׁוֹ	מִדְּי-חֹדֶשׁ	וְהָיָה
be-sha-ba-to'	sha-baht'	oo-mee-dei	be-ḥod-sho'	mee-dei-cho'-desh	ve'ha-yah'
שַׁבָּת - n cs "sabbath day" י - sfx 3ms fr> שַׁבָּת v	שַׁבָּת - n cs "sabbath day" fr> שַׁבָּת v "cease, rest"	וְ- pfx "and" מִן - prep "from" דְּי - n ms cstr <i>ibid</i>	בְּ- pfx "in, at, with" חֹדֶשׁ - n ms "new moon, month" י - 3ms cstr sfx fr> חֹדֶשׁ v "renew"	מִן - prep "from" דְּי - n ms cstr "sufficient, enough" שַׁבָּת - n ms "new moon, month"	וְ- "and" vav c הָיָה - v "to be" qal perf 3ms
sabbath to its sabbath		and from	from new moon to its new moon		and it shall be
יְהוָה	אָמַר	לְפָנַי	לְהִשְׁתַּחֲוֹת	כָּל-בָּשָׂר	יָבֹא
Adonai	a-mar'	le-fa-nai'	le-heesh-ta-cha-vot'	khol-ba-sar'	ya-vo'
יהוה - n "YHVH" Eternal Savior fr> הָיָה - v "to be"	אָמַר - v "say, utter, declare" qal prf 3ms אָמַר	לְ- "to/for" פָּנַי - n cpl "face, front" י - 1cpl sfx	לְ- "to/for" שָׁחָה - v "bow down, worship" hishtapael inf cstr הִשְׁתַּחֲוֹת	כָּל - n ms cstr "all, each, every" בָּשָׂר - n ms abs "flesh, body" i.e., "every body"	יָבֹא - v "come, go" qal impf 3ms יָבֹא
declares the LORD		before me	to worship	all flesh	shall come

"And it shall be that from one new moon to another, and from one sabbath to another, all flesh shall come to worship before me, declares the LORD." (Isa 66:23)

וְהָיָה מִדְּי-חֹדֶשׁ בְּ חֹדֶשׁוֹ וּמִדְּי שַׁבָּת בְּשַׁבָּתוֹ
יָבֹא כָּל-בָּשָׂר לְהִשְׁתַּחֲוֹת לְפָנַי אָמַר יְהוָה

καὶ ἔσται μῆνα ἐκ μηνὸς καὶ σάββατον ἐκ σαββάτου ἥξει
πᾶσα σὰρξ ἐνώπιόν μου προσκυνῆσαι ἐν Ἱερουσαλὴμ εἶπεν κύριος (LXX)

hebrew4christians.com